

香港合氣道協會有限公司 Hong Kong Aikido Association Limited

郵寄地址：香港灣仔告士打道郵政局信箱28404號
Correspondence Address : P.O. Box 28404, Gloucester Road Post Office, Wan Chai, Hong Kong

電話 Phone : 2427-3540 傳真 Fax : 3007-5060 網址 Web Site : www.aikido.com.hk
電郵 E-mail : hkaikido@biznetvigator.com

少年會員申請表 Junior Member Application Form

(十四歲至十八歲以下 For the age 14 and below 18)

姓名(中文)				Name: (Block letter)	(Surname first)			相片 Photo (請附上兩張相片 Please send 2 Photos)
身份證/護照號碼 Identity Card/Passport No				性別 Sex		國籍 Nationality		
出生日期 Date of Birth	日/D	月/M	年/Y	職業 Occupation				
聯絡地址 Contact Address								
聯絡電話 Contact Tel	住宅 Home		手機 Mobile		電郵信箱 E-mail Address			
父母或監護人資料 Information of Parents / Guardian								
姓名 Name				身份證/護照號碼 Identity Card/Passport No				
聯絡電話 Tel				電郵信箱 E-mail Address				

請刪去不適用者 Delete as appropriated

會員須知、權責及健康狀況聲明 Import Notice, Liability Release and Statement of Health Condition

會員請參閱之下網頁、請小心閱讀本會會規及附例、道場禮儀及規條和反違禁藥條文。Please refer to the following web link, members are required to read The rules and by-laws, Dojo etiquette and regulations, Anti Doping provisions. – [<http://www.aikido.com.hk/hk/dojo-etiquette-and-customs>]
本會提供合氣道練習和訓練課程中包括劇烈運動及身體接觸，可能引致身體或情緒受到創傷。本人願意承擔因練習或協會其他活動所衍生受傷的風險和對第三者及他人的個人責任，不會向香港合氣道協會有限公司、其教練、職員、僱員或代理人追究責任或索取賠償。

The Aikido practice and training that provided by our association will involve strenuous exercise and personal body contact. I understand that there is an inherent risk of physical and emotional injuries. I hereby confirm that I shall assume the responsibility and risk of all injuries and do hereby release and hold the Hong Kong Aikido Association Limited, its instructors, staff, its employees and agents, harmless from any and all liability due to injuries suffered by me or caused to a third party by me, arising out of activities involving the practice and training of Aikido, and relating activities of the Association.

本人確認我的小孩有下列病況和病徵(請列明疾病名稱，如無任何病徵，請寫「無」)

I confirm that my child suffers from the symptoms of the following disease or ailment (Please specify, if no please write "Nil") [

本人的小孩年齡未逾十八歲，我確認已閱讀以上之條文及成為香港合氣道協會有限公司會員後，定必遵守其章程、會規及附。 **I confirm that my child is below 18 years old and read the above and consent to abide the above** by the Memorandum and Articles of Association and the Rules & Bye Laws of Hong Kong Aikido Association Limited on becoming a member .

本人確認我的小孩身體健康，適合接受合氣道訓練。 **I confirm that my child is physically fit for training in Aikido.**

簽名 Signature: _____

日期 Date: _____ 姓名 Name: _____

香港合氣道協會有限公司
Hong Kong Aikido Association Limited

郵寄地址：香港灣仔告士打道郵政局信箱28404號
Correspondence Address : P.O. Box 28404, Gloucester Road Post Office, Wan Chai, Hong Kong

電話 Phone : 2427-3540 傳真 Fax : 3007-5060 網址 Web Site : www.aikido.com.hk
電 郵 E-mail : hkaikido@biznetvigator.com

**International Aikido Association Anti-doping Policy and Rules
Acknowledgment and Agreement**

I, as a member of or a participant in the Hong Kong Aikido Association or IAF authorized or recognized event, hereby acknowledge and agree as follows:

1. I have received and had an opportunity to review the IAF Anti-Doping Rules.
2. I consent and agree to comply with and be bound by all of the provisions of the IAF Anti-Doping Rules, including but not limited to, all amendments to the Anti-Doping Rules and all International Standards incorporated in the Anti-Doping Rules.
3. I acknowledge and agree that the Hong Kong Aikido Association and the IAF have jurisdiction to impose sanctions as provided in the IAF Anti-Doping Rules.
4. I also acknowledge and agree that any dispute arising out of a decision made pursuant to the IAF Anti-Doping Rules, after exhaustion of the process expressly provided for in the IAF Anti-Doping Rules, may be appealed exclusively as provided in Article 13 of the IAF Anti-Doping Rules to an appellate body for final and binding arbitration, which in the case of International-Level Practitioners is the Court of Arbitration for Sport.
5. I acknowledge and agree that the decisions of the arbitral appellate body referenced above shall be final and enforceable, and that I will not bring any claim, arbitration, lawsuit or litigation in any other court or tribunal.
6. I have read and understand this Acknowledgement and Agreement.

_____ Date of Birth (Day/Month/Year)

_____ Print Name (Last Name, First Name)

_____ Signature _____ Date

(or, if a minor, signature of legal guardian)

香港合氣道協會 (HKAA) 作為國際合氣道聯盟 (IAF) 之成員，於 2008 年和 2009 年出席國際合氣道聯盟 (IAF) 會議期間支持反對使用禁藥之決定。

As an International Aikido Federation (IAF) member, The Hong Kong Aikido Association (HKAA) had attended the IAF in 2008 and 2009 and supported the IAF decisions on Anti-doping at the Congresses.

基於之上決定，香港合氣道協會也採以下反對使用禁藥規例，當加入本協會或參與練習時，參加者須同意並簽署以下文件。

The Hong Kong Aikido Association also adopt rule for Anti-doping as following, Member / Visitor are required to agree and sign the following when join our association or training.

相關反對使用禁藥政策和規則可參閱國際合氣道聯盟 (IAF) 以下網站。For the IAF Anti-Doping Policy and Rules, see the links below to these documents.

<https://www.aikido-international.org/anti-doping>